

Однако есть основания предполагать, что сведения Новикова были не вполне точны. Дело в том, что в то время как русские источники не сохранили, кроме приведенных, никаких иных сведений о комедии Бибикова, неожиданный материал о «Лихоимце» доставляет один французский источник.

В *Gazette universelle de littérature. Aux Deux Ponts* (Année 1770. Nr. XLVI, pp. 366, col.  $\alpha$  — 367, col.  $\beta$ ) вообще, повидимому, интересовавшейся вопросами русской литературы и театра,<sup>1</sup> в отделе Théâtre была помещена следующая рецензия,<sup>2</sup> дополняющая наши сведения о пьесе Бибикова:

Théâtre. Lichoïmetz, etc. Le Juge avare. Comédie en trois actes, par M. Wasel de Bibikoff, Chambellan de S. M. I. et Directeur du Théâtre national. A Pétersbourg, in—8. (Лихоимец, и т. д. Скупой судья. Комедия в трех действиях. Василия Бибикова камер-юнкера е. и. в. и директора национального театра. Петербург, в восьмую долю листа).

«Русские не ограничиваются тем, что обогащают свой театр лучшими пьесами французского, английского, немецкого и итальянского репертуара; у них существует также несколько пьес оригинальных, в которых мы встречаем старинную веселость, забавлявшую нас некогда во Франции и сейчас уступающую место чудовищным ужасам английских подмоств... Комедия, заглавие которой выписано выше, исполнена остроумия, но не вполне правильно построена (peu régulière). В ней изображается корыстный судья, берущий деньги у несчастных бедняков, обращающихся к нему за защитой от несправедливостей.

«У него есть сын, который обзавелся своим домом и вследствие этого живет отдельно от отца. Среди имущества, предоставленного судьей сыну, наибольшая часть обременена серьезной тягой, дряхлеющей с давних пор; исход процесса сомнителен, и по этой-то причине судья и отступился от него. После передачи этого имущества судья получил повышение по должности и был назначен председателем высшей судебной инстанции, именно той, где должен был разбираться процесс, грозивший разорением его сыну.

<sup>1</sup> В майской книжке журнала *Esprit des journaux* за 1776 г. (pp. 227—234) была помещена статья «*Essai sur l'ancien théâtre russe*», перепечатанная из «*Gazette universelle de littérature*». Самой *Gazette* в ленинградских и московских книгохранилищах нет, и ознакомиться с ней de visu мне не пришлось.

<sup>2</sup> Французский текст рецензии был доставлен мне через любезное посредство проф. А. А. Мазона, которому выражаю глубокую признательность.